



## СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»

<b>Галузь знань</b>			17 "Електроніка, автоматизація та електронні комунікації"			<b>Освітній рівень</b>		Другий (магістрський)		
<b>Спеціальність</b>			174 "Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка"			<b>Семестр</b>		2,3		
<b>Освітньо-наукова програма</b>			« <u>Автоматизоване управління технологічними процесами</u> »			<b>Тип дисципліни</b>		вибіркова		
<b>Факультет</b>			Машинобудування			<b>Кафедра</b>		Мовної підготовки		
<b>Обсяг:</b>	Кредитів ECTS	Годин	За видами занять (2/3 семестр)						Самостійна підготовка	Вид контролю
			Лекцій	Семінарських занять	Практичних занять	Лабораторних занять	54/96	Залік		
	3/3,5	90/105	0/18	-	36/18	-				

### ВИКЛАДАЧІ

**Зубенко Катерина В'ячелавівна, [timezubenko@gmail.com](mailto:timezubenko@gmail.com)**



Кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовної підготовки ДДМА.  
 Досвід роботи - більше 15 років.  
 Автор понад 20 наукових та навчально-методичних праць.  
 Викладає дисципліни: «Іноземна мова», «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», «Ділове листування іноземною мовою», «Ділове та академічне письмо іноземною мовою».

### АНОТАЦІЯ КУРСУ

#### Взаємозв'язок у структурно-логічній схемі

Пререквізити	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»
Постреквізити	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

**Компетенції відповідно до освітньо-професійної програми****Soft- skills / Загальні компетентності****Hard-skills / Спеціальні (фахові) компетенції**

**ЗК4.** Здатність працювати в міжнародному контексті  
**ЗК7.** Здатність діяти свідомо та соціально відповідально за результати прийняття стратегічних рішень

**СК12** Здатність презентувати результати науково-дослідницької діяльності, готувати наукові публікації, брати участь у науковій дискусії на наукових конференціях, симпозиумах та здійснювати педагогічну діяльність у закладах освіти

**Результати навчання відповідно до освітньо-професійної (програмні результати навчання – ПРН)**

**РН06.** Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій, презентації результатів досліджень та інноваційних проєктів.  
**РН 19.** Оцінювати ризики та здійснювати запобіжні дії їх уникнення у професійній, педагогічній і науковій діяльності, вести професійну діяльність з урахуванням правил та норм охорони праці та з найменшими наслідками для навколишнього середовища.  
**РН16.** Планувати і виконувати наукові і прикладні дослідження у сфері автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій, обирати ефективні методи досліджень, аргументувати висновки, презентувати результати досліджень.  
**РН17.** Розробляти і викладати спеціалізовані навчальні дисципліни у закладах вищої освіти.

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

<b>Анотація</b>	<p>Навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є однією із складових комплексної підготовки фахівців за другим (магістрським) рівнем вищої освіти 174 "Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка", освітньої програми «Автоматизоване управління технологічними процесами».</p> <p>Основними завданнями вивчення дисципліни є: практичне володіння мовою в межах матеріалу, передбаченого програмою, що означає мовну діяльність, яка досягається шляхом виконання наступних завдань:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сформувані у студентів здатність і готовність до різних видів англійської мовленнєвої комунікації (читання, письмо, говоріння, аудіювання) в умовах професійного та інших видах спілкування;</li> <li>- забезпечити засвоєння лексико-граматичного базового мінімуму термінологічного, загальнонаукового, спеціалізованого та офіційного характеру, достатнього для успішної іншомовної професійної інтеракції;</li> <li>- сформувані вміння читати та перекладати оригінальну літературу за фахом для одержання необхідної інформації з мінімальним використанням словників;</li> <li>- навчити грамотно будувати висловлювання англійською мовою, вести бесіди на професійні, загальнокультурні, побутові теми;</li> </ul>
<b>Мета</b>	<p>Мета дисципліни полягає у формуванні у магістрів здатності і готовності до англійської міжкультурної комунікації в межах їх навчальної і професійної діяльності. В процесі навчання також повинні сформуватися загальнокультурні і професійні компетенції, які дозволять магістрам знаходити, аналізувати і використовувати інформацію із англійських джерел, розуміти важливі і різнопланові міжнародні соціокультурні проблеми, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.</p> <p>Вивчення Іноземної мови (за професійним спрямуванням) повинно забезпечити також підвищення рівня навчальної автономії, здатності до самоосвіти; розвиток когнітивних і дослідницьких вмінь і навичок; підвищення загальної культури магістрів.</p>

<b>Формат</b>	Практичні заняття (очний, дистанційний формат), консультації (очний, дистанційний формат), підсумковий контроль – іспит (очний, дистанційний формат)
<b>«Правила гри»</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Курс передбачає роботу в колективі.</li><li>• Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики.</li></ul> <p><b>Політика щодо дедлайнів та перескладання</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Освоєння дисципліни передбачає обов'язкове відвідування практичних занять, а також самостійну роботу.</li><li>• Самостійна робота включає в себе теоретичне вивчення питань, що стосуються тем практичних занять, які не ввійшли в практичний курс, або ж були розглянуті коротко, їх поглиблена проробка за рекомендованою літературою.</li><li>• Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін.</li><li>• Якщо студент відсутній з поважної причини, він презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації викладача.</li><li>• За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни студент видаляється з заняття, за заняття отримує 0 балів.</li></ul> <p><b>Політика академічної доброчесності</b></p>

## СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Змістовні модулі (2 семестр)	Кількість годин (денна форма)			
		Усього	в т.ч.		
			Л	П (С)	Лаб
<b>Змістовний модуль 1</b>					
1	Обговорення питань професійного та академічного характеру на основі прочитаних фахових текстів. Тема “From the history of computers”.	6	2	0	4
2	Основи організації наукової діяльності “ Types of computers ”	6	2	0	4
3	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “External hardware”.	6	2	0	4
4	Індивідуальне позааудиторне читання.	6	2	0	4
5	Передача та обмін професійної інформації за темами “ Internal hardware ”.	6	2	0	4
6	Читання і обговорення фахових текстів. Тема “ Software basics ”.	6	2	0	4
7	Участь у конференції, ведення дискусії, написання доповіді. Тематика “Operating system”.	6	2	0	4
8	Модульний тест.	6	2	0	4
9	Підсумкове заняття.	6	2	0	4
<b>Змістовний модуль 2</b>					
10	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “Programming a computer”.	6	0	2	4
11	Читання та обговорення текстів за фахом. Тема “Programming languages”.	6	0	2	4
12	Обговорення критеріїв написання наукової статті. Відпрацювання написання анотації.	6	0	2	4
13	Індивідуальне позааудиторне читання.	6	0	2	4
14	Участь у дискусійному столі, науковій конференції, обговоренні. Тематика “Malware and vaccines”.	6	0	2	4
15	Ознайомлення і робота з різними формами наукового письма (стаття, анотація, рецензія, тощо). Написання рецензії на наукову статтю.	6	0	2	4
16	Презентація та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху. Тема “Jobs in computing”.	5	0	2	3
17	Модульний тест.	5	0	2	3
18	Підсумкове заняття.	5	0	2	3
<b>Усього годин</b>		<b>105</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>69</b>

№ з/п	Змістовні модулі (3 семестр)	Кількість годин (денна форма)				
		Усього	в т.ч.			
			Л	П (С)	Лаб	СРС
Змістовний модуль 1						
1	Обговорення питань професійного та академічного характеру на основі прочитаних фахових текстів. Тема “Automatic Control Concept”.	5	0	2	0	3
2	Основи організації наукової діяльності “Industrial Automation”	5	0	2	0	3
3	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “Feedback Control”.	5	0	2	0	3
4	Індивідуальне позааудиторне читання.	5	0	2	0	3
5	Передача та обмін професійної інформації за темами “Non-Linear Systems. Numbers”.	5	0	2	0	3
6	Читання і обговорення фахових текстів. Тема “PID Controller”.	5	0	2	0	3
7	Участь у конференції, ведення дискусії, написання доповіді. Тематика “Automatic Control Systems”.	5	0	2	0	3
8	Модульний тест.	5	0	2	0	3
9	Підсумкове заняття.	5	0	2	0	3
Змістовний модуль 2						
10	Участь у науковому диспуті, круглому столі, дискусійному клубі. Тема “Computer Network Concept and Architecture”.	5	0	2	0	3
11	Читання та обговорення текстів за фахом. Тема “Data Base Organization”.	5	0	2	0	3
12	Обговорення критеріїв написання наукової статті. Відпрацювання написання анотації.	5	0	2	0	3
13	Індивідуальне позааудиторне читання.	5	0	2	0	3
14	Участь у дискусійному столі, науковій конференції, обговоренні. Тематика “Frequency Response Control”.	5	0	2	0	3
15	Ознайомлення і робота з різними формами наукового письма (стаття, анотація, рецензія, тощо). Написання рецензії на наукову статтю.	5	0	2	0	3
16	Презентація та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху. Тема “Electronics Basics”.	5	0	2	0	3
17	Модульний тест.	5	0	2	0	3
18	Підсумкове заняття.	5	0	2	0	3
	<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>54</b>

## МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Ноутбук HP Латор 15 (ЦП DualCore AMD, відеоадаптер AMD Radeon(TM) R4 Graphics, ОЗП 4 ГБ DDR4-2666), браузер Edge 44.18362.449.0, мультимедійний проектор Epson H429B - 1 од., презентер Samsung SDP-6500DXA - 1 од.

Система дистанційного навчання і контролю Moodle – <http://moodle-new.dgma.donetsk.ua/enrol/index.php?id=737>

## ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Основна література	<p>1. Coursebook. Indeterminate B1 + / Louse Rogers. – Richmond : Oxford, United Kingdom 2018. – 127 с. ISBN 978-84-668-1405-8.</p> <p>2. Amanda Jeffries, Lindsay Clandfield, Rebecca Robb Benne Global : Coursebook. Intermediate. – : Macmillan 2019. – 152 с. ISBN : 9780230033009</p> <p>3. Англійська мова для повсякденного спілкування ( English for everyday communication): підручник за редакцією В. К. Шпака _ Вища Школа, 2003.- 302 с.</p> <p>4. Baade K. Business Result. Advanced Student’s Book / K. Baade, Ch. Holloways, J. Scrivener, R. Turner – Oxford : Oxford University Press, 2010. – 168 p.</p> <p>5. British Council [Електронний ресурс] – Режим доступу <a href="http://www.britishcouncil.org/professionals-business-a-z-archive.htm">http://www.britishcouncil.org/professionals-business-a-z-archive.htm</a> – Заголовок з екрану.</p> <p><b>Web-ресурси</b></p> <p>1. <a href="http://www.gsas.harvard.edu">http://www.gsas.harvard.edu</a></p> <p>2. <a href="http://owl.english.purdue.edu/">http://owl.english.purdue.edu/</a></p> <p>3. <a href="http://europass.cedefop.europa.eu">http://europass.cedefop.europa.eu</a></p>	Додаткові джерела	<p>1. Dooley J. Grammarway. Practical English Grammar / J. Dooley, V. Evans. – Swansea : Express Publishing, 1999. – 224 p. 248</p> <p>2. English for Specific Purposes (ESP) National Curriculum for Universities / [Бакаєва Г.Є., Борисенко О.А., Зуєнок І.І. та ін.]. – К. : Ленвіт, 2005. – 119 с.</p> <p>3. Goodale M. The language of meeting / M. Goodale – Boston : Thomson Learning Inc., 2006. – 128 p.</p> <p>4. Lebeau I. Language Leader. Course book / I. Lebeau, G. Rees. – Essex : Pearson Education Limited, 2008. – 168 p.</p> <p>5. Multitran System for translators [Електронний ресурс] – Режим доступу <a href="http://www.multitran.ru/c/m.exe?CL=1&amp;I1=1&amp;s=acceptable">http://www.multitran.ru/c/m.exe?CL=1&amp;I1=1&amp;s=acceptable</a></p> <p>6. Powell M. In Company Upper Intermediate / M. Powell. – Oxford : Macmillan Education, 2008. – 160 p.</p>
--------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Дотримання академічної доброчесності здобувачами передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Порушенням академічної доброчесності здобувачами вважається: академічний плагіат, академічне шахрайство, фальсифікація результатів досліджень, посилань у власних публікаціях, будь-яких інших даних, у тому числі статистичних, що стосуються освітнього процесу та наукових досліджень; надання завідомо неправдивої інформації стосовно власної освітньої (наукової) діяльності чи організації освітнього процесу; використання без відповідного дозволу зовнішніх джерел інформації під час оцінювання результатів навчання; хабарництво; конфлікт інтересів; подарунок.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; позбавлення академічної стипендії; відрахування із закладу освіти.

## СИСТЕМА ОЦІНКИ

№	Назва і короткий зміст контрольного заходу	Мак балів	Характеристика критеріїв досягнення результату навчання для отримання максимальної кількості балів
---	--------------------------------------------	-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

1.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
2.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
3.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
4.	Індивідуальне завдання	20	Відмінне виконання комплексу завдань з позааудиторноо читання лише з незначною кількістю помилок
5.	Контроль поточної роботи на практичних заняттях	10	Відмінне виконання комплексу завдань з аудіювання, читання, мовлення та письма лише з незначною кількістю помилок
6.	Модульна контрольна робота	40	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання за темами змістового модуля
Поточний контроль		100	-
Підсумковий контроль		100	Студент виконав тестові та теоретичні завдання та навів аргументовані відповіді на ситуаційні завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
Всього		100	-

Перелік обов'язкових контрольних точок для оцінювання знань студентів заочної форми навчання

№ з/п	Назва і короткий зміст контрольної роботи	Max балів	Характеристика критеріїв досягнення результатів навчання для отримання максимальної кількості балів
1	Тестова контрольна робота, яка виконується студентом індивідуально в системі Moodle	40	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
2	Тестова залікова робота, яка виконується студентом індивідуально в системі Moodle	60	Студент виконав тестові завдання, що відповідають програмним результатам навчання з дисципліни
Всього		100	

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою		Рівень компетентності
		для екзамену, курсового проєкту (роботи)	для заліку	




90 – 100	A	відмінно	зараховано	<b>Високий</b> Повністю забезпечує вимоги до знань, умінь і навичок, що викладені в робочій програмі дисципліни. Власні пропозиції здобувача в оцінках здобувачах і вирішенні практичних задач підвищує його вміння використовувати знання, які він отримав при вивченні інших дисциплін, а також знання, набуті при самостійному поглибленому вивченні питань, що відносяться до дисципліни, яка вивчається.
81 – 89	B	добре		<b>Достатній</b> Забезпечує здобувачу самостійне вирішення основних практичних задач в умовах, коли вихідні дані в них змінюються порівняно з прикладами, що розглянуті при вивченні дисципліни
75 – 80	C			<b>Достатній</b> Конкретний рівень, за вивченим матеріалом робочої програми дисципліни. Додаткові питання про можливість використання теоретичних положень для практичного використання викликають утруднення.
65 – 74	D			задовільно
55–64	E	<b>Середній</b> Є мінімально допустимим у всіх складових навчальної програми з дисципліни		
30–54	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання	<b>Низький</b> Не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни
0 – 29	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	<b>Незадовільний</b> Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач, які окреслює мета та завдання дисципліни

**Силабус за змістом повністю відповідає робочій програмі навчальної дисципліни**


Розглянуто і схвалено на засіданні кафедри  
Мовної підготовки

Протокол № 14 від 26.03.24

Завідувач кафедри МП:

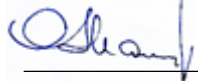
  
\_\_\_\_\_ / Зубенко К. В. /

Розробник:


  
\_\_\_\_\_ / Катерина ЗУБЕНКО/  
«\_ 24 \_» квітня 2024 р.

Розглянуто і схвалено на засіданні  
кафедри АВП  
Протокол № 13 від 06 травня 2024р.

Завідувач кафедри

  
\_\_\_\_\_ /Олег МАРКОВ/

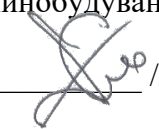
Гарант освітньої програми:

  
\_\_\_\_\_ /Олена БЕРЕЖНА/  
«08» травня 2024 р..

Затверджую:

Декан факультету  
Машинобудування



  
\_\_\_\_\_ /Валерій КАССОВ/  
«27» травня 2024 р.